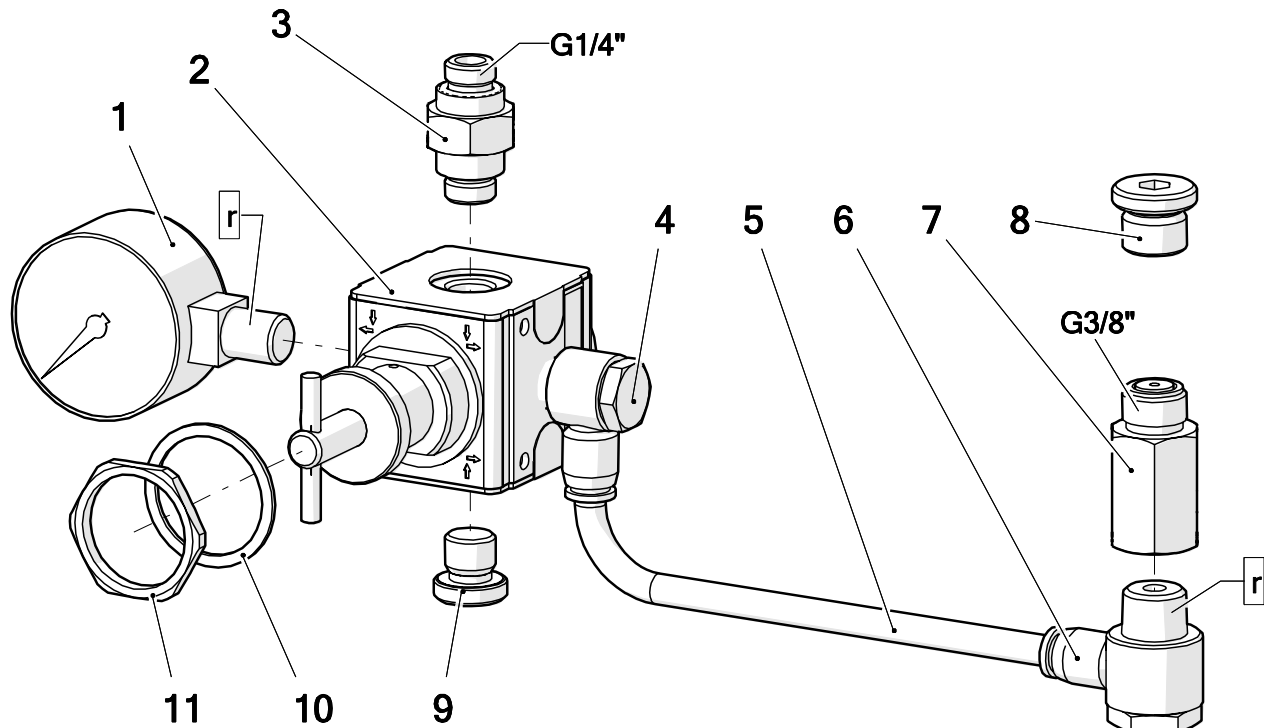


Einbausituation: FM2 - Wartungs- und Regeleinheit am Gestell
Installation: FM2 - air maintenance- and control unit on the frame



Pos.	Number	Qty.	V*/D²/R³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1	0658795	1	V	Manometer	gauge	manometre
2	0646927	1	V	Druckluftregler	air pressure regulator	régulateur d'air comprimé
3	0657919	1		Rohrverschraubung	pipe fitting	raccord
4	0632728	1		L-Steckverschraubung	L-plug-in connector	L-vissage à air comprimé
5	0649425	1	V	Druckluftschlauch	compressed air hose	flexible d'air comprimé
6	0657413	1		L-Steckverschraubung	L-plug-in connector	L-vissage à air comprimé
7	0647117	1	V	Rückschlagventil	non-return valve	soupape de non-retour
8	0648267	1		Stopfen	plug	bouchon
9	0651797	1		Stopfen	plug	bouchon
10	0472018	1		Dichtung	gasket	joint
11	0648088	1		Gegenmutter	nut	écrou

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked with () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-Mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

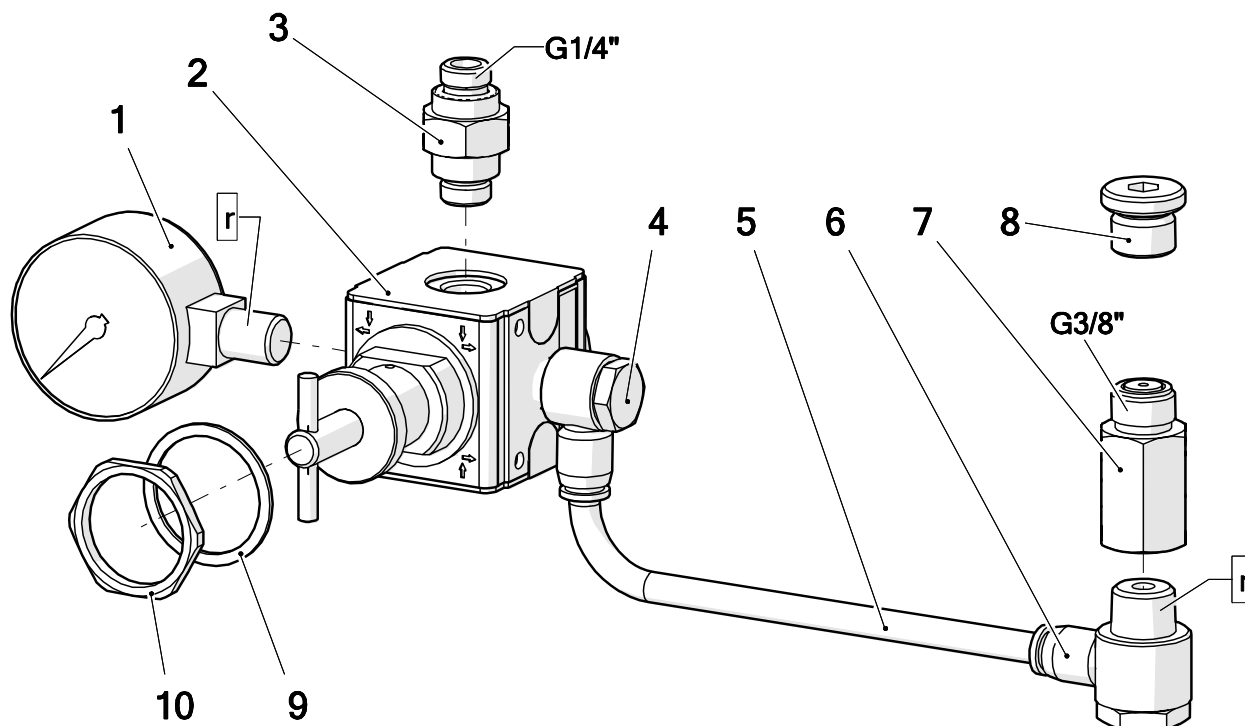
WIWA LP

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
Tel: +1-419-549-5180 • Fax: +1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-866-661-2139
E-Mail: jwold@wiwalp.com
Internet: www.wiwa.com

WIWA Taicang Co.,Ltd.

No.87 East Suzhou Rd. • Taicang City
Jiangsu Province 215400 • P.R.China
Tel: +86-512-5354-8858 • Fax: +86-512-5354-8859
E-Mail: info@wiwa-china.com
Internet: wiwa.com

Einbausituation: FM2 - Wartungs- und Regeleinheit am Gestell in Verbindung mit Zerstäuberluft
Installation: FM2 - air maintenance- and control unit on the frame in combination with atomized air



Pos.	Number	Qty.	V'/D²/R³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1	0658795	1	V	Manometer	gauge	manometre
2	0646927	1	V	Druckluftregler	air pressure regulator	régulateur d'air comprimé
3	0657919	1		Rohrverschraubung	pipe fitting	raccord
4	0632728	1		L-Steckverschraubung	L-plug-in connector	L-vissage à air comprimé
5	0649425	1	V	Druckluftschlauch	compressed air hose	flexible d'air comprimé
6	0657413	1		L-Steckverschraubung	L-plug-in connector	L-vissage à air comprimé
7	0647117	1	V	Rückschlagventil	non-return valve	soupape de non-retour
8	0648267	1		Stopfen	plug	bouchon
9	0472018	1		Dichtung	gasket	joint
10	0648088	1		Gegenmutter	nut	écrou

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-Mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

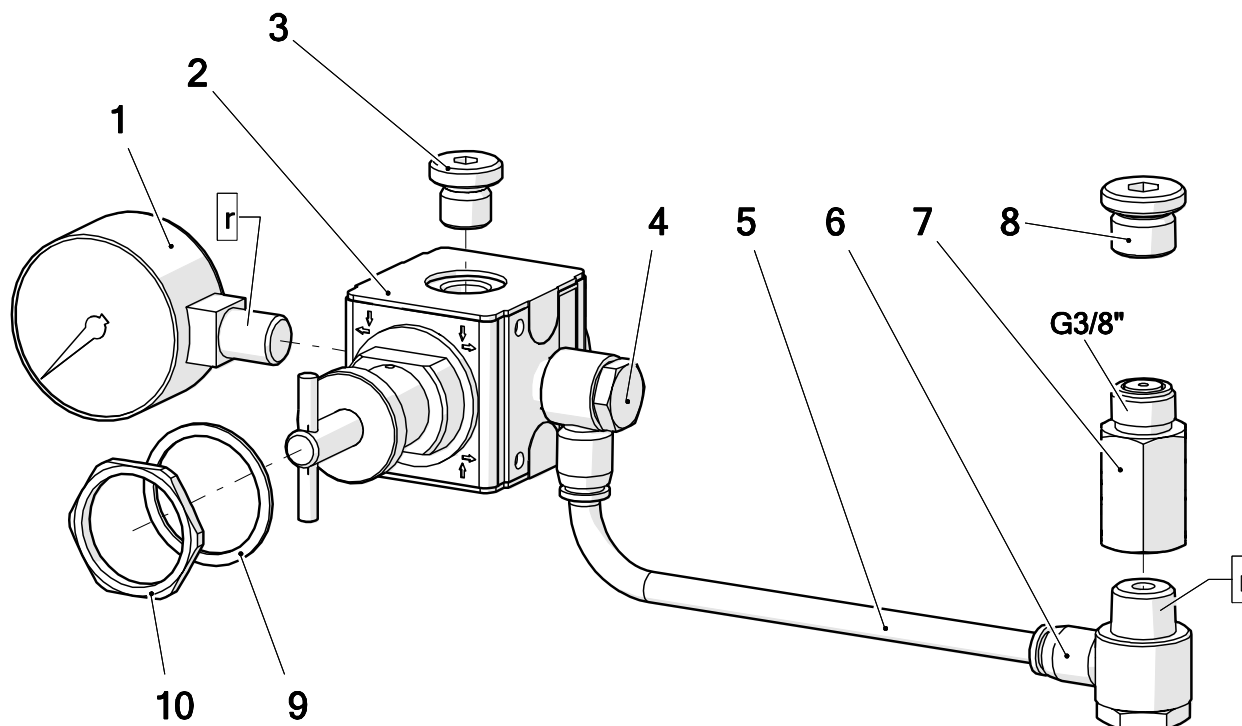
WIWA LP

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
Tel: +1-419-549-5180 • Fax: +1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-866-661-2139
E-Mail: jwold@wiwalp.com
Internet: www.wiwa.com

WIWA Taicang Co.,Ltd.

No.87 East Suzhou Rd. • Taicang City
Jiangsu Province 215400 • P.R.China
Tel: +86-512-5354-8858 • Fax: +86-512-5354-8859
E-Mail: info@wiwa-china.com
Internet: wiwa.com

Einbausituation: FM1 - Regeleinheit am Gestell oder Halter ohne Zerstäuberluft oder
FM1 - Regeleinheit am Gestell oder Halter mit Zerstäuberluft ohne Abschaltung
Installation: FM1 - control unit on the frame or holder without atomizing air or
FM1 - control unit on the frame or holder with atomized air without shutdown



Pos.	Number	Qty.	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1	0658795	1	V	Manometer	gauge	manometre
2	0646927	1	V	Druckluftregler	air pressure regulator	régulateur d'air comprimé
3	0651797	1		Stopfen	plug	bouchon
4	0632728	1		L-Steckverschraubung	L-plug-in connector	L-vissage à air comprimé
5	0649425	1	V	Druckluftschlauch	compressed air hose	flexible d'air comprimé
6	0657413	1		L-Steckverschraubung	L-plug-in connector	L-vissage à air comprimé
7	0647117	1	V	Rückschlagventil	non-return valve	soupape de non-retour
8	0648267	1		Stopfen	plug	bouchon
9	0472018	1		Dichtung	gasket	joint
10	0648088	1		Gegenmutter	nut	écrou

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
 Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
 Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
 E-Mail: info@wiwa.de
 Internet: www.wiwa.de

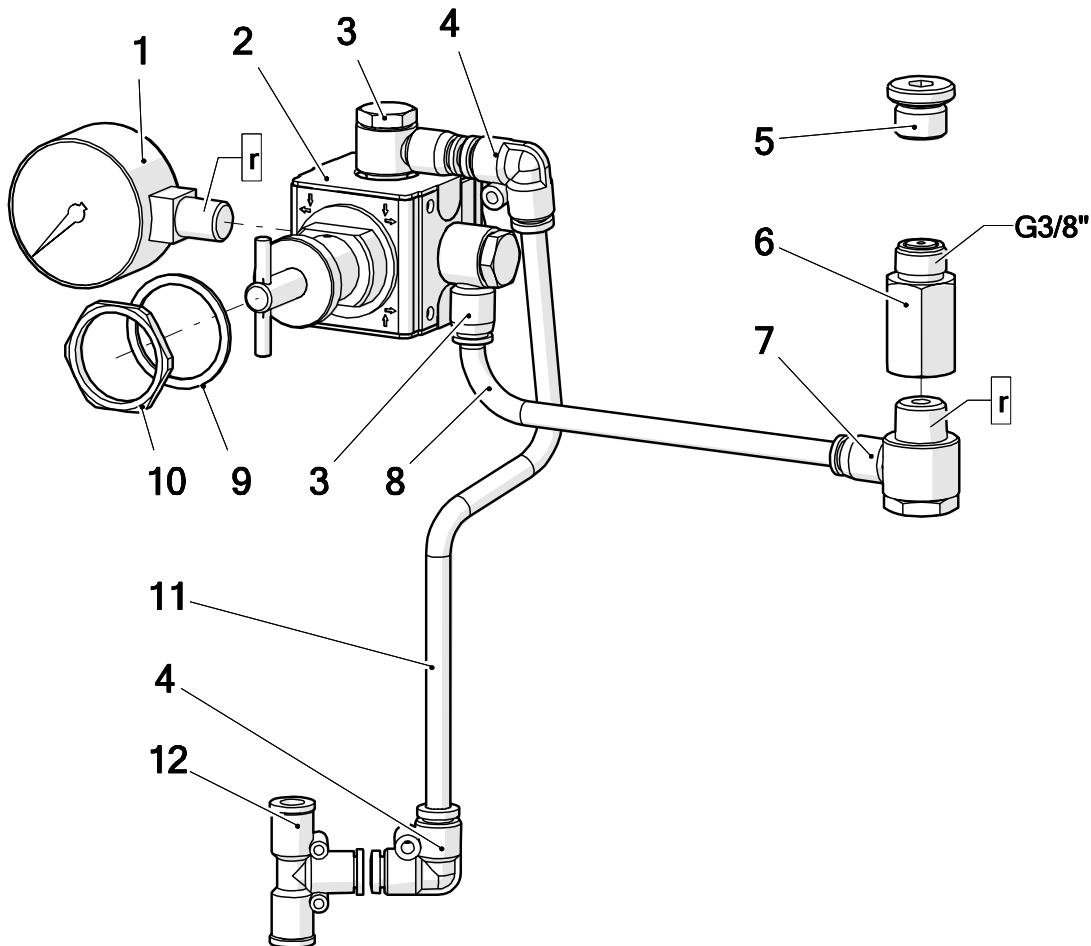
WIWA LP

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
 Tel: +1-419-549-5180 • Fax: +1-419-549-5173 •
 Toll Free: +1-866-661-2139
 E-Mail: jwold@wiwalp.com
 Internet: www.wiwa.com

WIWA Taicang Co.,Ltd.

No.87 East Suzhou Rd. • Taicang City
 Jiangsu Province 215400 • P.R.China
 Tel: +86-512-5354-8858 • Fax: +86-512-5354-8859
 E-Mail: info@wiwa-china.com
 Internet: wiwa.com

Einbausituation: FM1 - Regeleinheit am Gestell mit Zerstäuberluft und Abschaltung
Installation: FM1 - control unit on the frame with atomizing air and shutdown



Pos.	Number	Qty.	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1	0658795	1	V	Manometer	gauge	manometre
2	0646927	1	V	Druckluftregler	air pressure regulator	régulateur d'air comprimé
3	0632728	2		L-Steckverschraubung	L-plug-in connector	L-vissage à air comprimé
4	0648819	2		L- Steckverbindung	L-piece	L-pièce
5	0648267	1		Stopfen	plug	bouchon
6	0647117	1	V	Rückschlagventil	non-return valve	soupape de non-retour
7	0657413	1		L-Steckverschraubung	L-plug-in connector	L-vissage à air comprimé
8	0649425	1	V	Druckluftschlauch	compressed air hose	flexible d'air comprimé
9	0472018	1		Dichtung	gasket	joint
10	0648088	1		Gegenmutter	nut	écrou
11	0649425	1	V	Druckluftschlauch	compresse air hose	flexible d'air comprimé
12	0649378	1		T- Steckverbindung	T-fitting	connecteur à fiche T

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-Mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

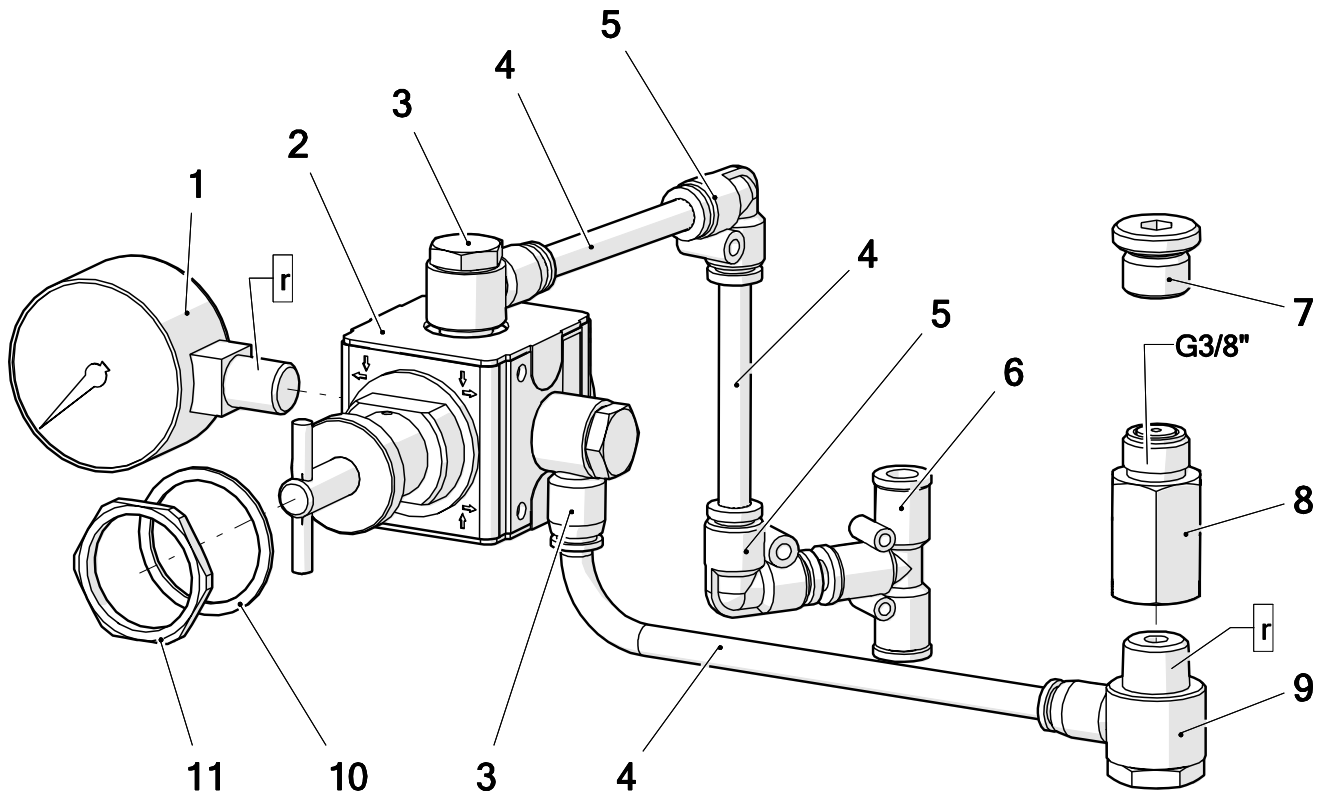
WIWA LP

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
Tel: +1-419-549-5180 • Fax: +1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-866-661-2139
E-Mail: jwold@wiwalp.com
Internet: www.wiwa.com

WIWA Taicang Co.,Ltd.

No.87 East Suzhou Rd. • Taicang City
Jiangsu Province 215400 • P.R.China
Tel: +86-512-5354-8858 • Fax: +86-512-5354-8859
E-Mail: info@wiwa-china.com
Internet: wiwa.com

Einbausituation: FM1 - Regeleinheit am Halter mit Zerstäuberluft und Abschaltung
Installation: FM1 - control unit on the holder with atomized air and shutdown



Pos.	Number	Qty.	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1	0658795	1	V	Manometer	gauge	manometre
2	0646927	1	V	Druckluftregler	air pressure regulator	régulateur d'air comprimé
3	0632728	2		L-Steckverschraubung	L-plug-in connector	L-vissage à air comprimé
4	0649425	3	V	Druckluftschlauch	compressed air hose	flexible d'air comprimé
5	0648819	2		L- Steckverbindung	L-piece	L-pièce
6	0649378	1		T- Steckverbindung	T-fitting	connecteur à fiche T
7	0648267	1		Stopfen	plug	bouchon
8	0647117	1	V	Rückschlagventil	non-return valve	soupape de non-retour
9	0657413	1		L-Steckverschraubung	L-plug-in connector	L-vissage à air comprimé
10	0472018	1		Dichtung	gasket	joint
11	0648088	1		Gegenmutter	nut	écrou

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-Mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

WIWA LP

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
Tel: +1-419-549-5180 • Fax: +1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-866-661-2139
E-Mail: jwold@wiwalp.com
Internet: www.wiwa.com

WIWA Taicang Co.,Ltd.

No.87 East Suzhou Rd. • Taicang City
Jiangsu Province 215400 • P.R.China
Tel: +86-512-5354-8858 • Fax: +86-512-5354-8859
E-Mail: info@wiwa-china.com
Internet: wiwa.com

Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
[r]	schwach / light / léger	222 / 0000016
[b]	mittel / medium / leger	243 / 0000015
[schw]	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, platique-acier (20ml)	480 / 0000107
[g]	hochfest / high-streng / hautesistance (50ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour parties fabriquée de Cr/Ni (50ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
[p]	Rohrdrichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux(50ml)	225 / 0000017
[a]	Aktivator / activator / activateur (500ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activateur pour pièces de plastique (10ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
[t]	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/0000099
[k]	2K - Kleber / 2K - adhesive / 2K - adhésif	/0000414

Betriebsmittel / Machinery materials / Equipement de production

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
[F]	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
[T]	Trennmittel / release agent / agent séparateur bei Verarbeitung von Isozyanate / for application with isocyanate / pour l'application de l'isocyanate	0163333 0640651
[M]	Montagepaste (für R- und RS- Ausführung) / assembly paste (for version R or RS) / pâte d'assemblage (de version R et RS)	0000233
[MS]	Montagespray (für R- und RS- Ausführung) / assembly spray (for version R or RS) / aérosol d'assemblage (de version R et RS)	0000118

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-Mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

WIWA LP

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
Tel: +1-419-549-5180 • Fax: +1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-866-661-2139
E-Mail: jwold@wiwalp.com
Internet: www.wiwa.com

WIWA Taicang Co.,Ltd.

No.87 East Suzhou Rd. • Taicang City
Jiangsu Province 215400 • P.R.China
Tel: +86-512-5354-8858 • Fax: +86-512-5354-8859
E-Mail: info@wiwa-china.com
Internet: wiwa.com